



Alexander und Clitos

Alexander ist eifersüchtig auf das Ansehen, das sein verstorbener Vater noch immer bei den Soldaten genießt.

Sollemni¹ die amicos in convivium convocat, ubi orta
inter ebrios rerum² a Philippo^a gestarum² mentione
praeferre se patri ipse rerumque suarum magnitudinem
extollere caelo tenus³ coepit adsentante maiore
convivarum parte. Itaque cum unus e senibus, Clitos^b,
fiducia⁴ amicitiae regiae, cuius palmam⁵ tenebat,
memoriam Philippi^a tueretur⁶ laudaretque eius res gestas²,
adeo regem offendit, ut telo a satellite rapto eundem^c in
convivio trucidaverit. Qua caede exultans mortuo
patrocinium⁷ Philippi^a laudemque paternae militiae
obiectabat. Postquam satiatus caede animus conquievit et
in irae locum successit aestimatio⁸, modo personam
occisi, modo causam occidendi considerans pigere⁹ eum
facti coepit. Primum in fletus progressus amplecti¹⁰
mortuum, vulnera tractare¹⁰, quasi audienti confiteri¹⁰
dementiam adreptumque¹¹ telum in se vertit,
peregissetque facinus, nisi amici intervenissent. Mansit
haec voluntas moriendi etiam sequentibus diebus.

- ¹ **sollemnis**, solleme: festlich
- ² **res gestae f. Pl.**: die Taten
- ³ **tenus (nachgestellt, + Abl.)**: bis zu
- ⁴ **fiducia, -ae f. (+ Gen.)**: Zuversicht; Vertrauen (auf)
- ⁵ **palma, -ae f.**: Palmzweig als Siegeszeichen; **cuius palma tenebat**: in der er die erste Stelle einnahm
- ⁶ **tueor, tueris, tueri, tuitus sum**: in Schutz nehmen
- ⁷ **patrocinium, -i n.**: Verteidigung
- ⁸ **aestimatio, aestimationis f.**: nüchterne Beurteilung der Dinge
- ⁹ **piget me (+ Gen.)**: (etwas) tut mir Leid
- ¹⁰ **amplecti** = amplexus est; **tractare** = tractavit; **confiteri** = confessus est
- ¹¹ **adripio** 3, adripui, -reptum: packen

JUST. 12,6,1-9; 122 WW.

^a **Philippus**, -i m.: Philipp, Vater Alexanders; König von Makedonien 359-336 v. Chr.
^b **Clitos** (griech. Kleitos) m.: Feldherr und Freund Alexanders, dem er einmal das Leben rettete
^c Gemeint ist Clitos.